



# Norma de Autos Limpios de Nuevo México - Información Complementaria

El Departamento de Medioambiente de Nuevo México y el Departamento de Salud Medioambiental de la ciudad de Albuquerque proponen un conjunto de normas coordinadas que adopte el estándar del estado de California en cuanto a emisiones de nuevos vehículos motorizados. Estas son conocidas en conjunto como “Propuesta de Norma de Autos Limpios”. La Junta de Mejora Ambiental de Nuevo México y la Junta de Control de Calidad del Aire de Bernalillo-Albuquerque (Junta local del Aire) decidirán si adoptan la Propuesta de Norma de Autos Limpios en una audiencia pública de dos días que comenzará el 4 de mayo del 2022 a las 9 a. m. La norma presentada ante la Junta de Mejora Ambiental está disponible [aquí](#) y la norma presentada antes la Junta local del Aire está disponible [aquí](#).

Para brindar una mejor comprensión de la Propuesta de Norma de Autos Limpios y en adición a las [Preguntas Frecuentes](#), los solicitantes han reunido esta información complementaria a partir preguntas realizadas en reuniones públicas y de los interesados.

## **La Propuesta de Norma de Autos Limpios establece que se aplica a “Persona”. ¿Cómo me afectará la norma?**

Las personas y los negocios que compren un auto o camión del año modelo 2026 en adelante y que tengan la intención de registrarlo en Nuevo México solo podrán hacerlo si el vehículo nuevo está certificado para cumplir con los estándares de emisiones de California. Se pueden aplicar algunas excepciones, las cuales se describen a continuación y en la Sección 103 de la Propuesta de Norma de Autos Limpios.

## **¿Cómo se define a un vehículo nuevo?**

Un vehículo nuevo cuenta con 7,500 millas o menos en el odómetro y fue fabricado en el año modelo 2026 en adelante.

## **¿Los años modelo son diferentes de los años calendario?**

Sí, los años modelo para vehículos motorizados no coinciden con los años calendario. Los años modelo están basados en periodos de producción, así que los productores pueden presentar al público un vehículo del año modelo siguiente desde el 2 de enero del año calendario precedente y hasta el 31 de diciembre del correspondiente año calendario. Por ejemplo, un vehículo del año modelo 2026 puede venderse desde el 2 de enero del 2025 y hasta incluso el 31 de diciembre del 2026.



### **¿Cómo puedo estar seguro de comprar un auto que cumpla con los requerimientos de la Propuesta de Norma de Autos Limpios?**

Las concesionarias solo pueden vender un vehículo para registrarlo en Nuevo México si el vehículo cumple con los estándares de emisiones de California. Si una persona compra un auto o camión de una concesionaria de Nuevo México, la concesionaria debe garantizar que la persona esté comprando un vehículo que cumpla con los requisitos. Las personas que compren un auto o camión del año modelo 2026 en adelante de un vendedor privado y que tengan la intención de registrarlo y titularizarlo en Nuevo México necesitarán verificar que el vehículo cumpla con los estándares de emisiones de California y deben mostrar pruebas durante el registro.

**¿Si la Propuesta de Norma de Autos Limpios es adoptada, aún podré comprar una camioneta pickup?** Sí. La Propuesta de Norma de Autos Limpios no prohíbe la venta de camionetas pickup, SUVs u otro tipo de vehículos de pasajeros.

### **¿La Propuesta de Norma de Autos Limpios requerirá que compre un auto eléctrico?**

No, La Propuesta de Norma de Autos Limpios no requiere que compre un auto eléctrico. Los neomexicanos podrán comprar el tipo de vehículo que cumpla mejor con sus necesidades, ya sea un auto, camión o SUV y ya sea que el vehículo funcione a gasolina, diésel, electricidad, gas natural comprimido o hidrógeno. La Propuesta de Norma de Autos Limpios requerirá que los vehículos que funcionen a gas o diésel vendidos en Nuevo México sean más limpios y aumentará la disponibilidad de vehículos de cero emisiones.

### **¿Qué son vehículos de cero emisiones?**

Un vehículo de cero emisiones no produce emisiones de cualquier contaminante común del aire o gas de efecto invernadero, excluyendo emisiones de sistemas de aire acondicionado, en cualquier modo de operatividad o condiciones posibles. En el marco de la Propuesta de Norma de Autos Limpios, los vehículos de cero emisiones ganan créditos que son válidos para los requerimientos de entrega del productor de vehículos de cero emisiones. Entre los vehículos más comunes que pueden obtener créditos de cero emisiones se encuentran los vehículos eléctricos de conexión híbrida, los de batería completamente eléctrica y los vehículos eléctricos de hidrógeno.

### **¿Qué ocurre si heredo un vehículo relativamente nuevo del año modelo 2026 o en adelante de un pariente fallecido en otro estado, puedo registrarlo en Nuevo México?**

Sí. La Propuesta de Norma de Autos Limpios cuenta con una excepción para vehículos que son transferidos por herencia.

### **¿Puedo registrar un vehículo que compré fuera del estado porque mi vehículo fue destruido, robado o dejó de funcionar en otro estado?**

Sí. La Propuesta de Norma de Autos Limpios cuenta con una excepción para vehículos que fueron comprados fuera del estado para reemplazar a un vehículo que dejó de funcionar o fue robado mientras que el dueño está fuera del estado.



### **¿Puedo vender o intercambiar un vehículo nuevo sin certificar del año modelo 2026 o en adelante a una concesionaria de Nuevo México?**

En el marco de la Propuesta de Norma de Autos Limpios, una persona no puede vender un vehículo nuevo sin certificar en Nuevo México, a no ser que vaya a ser registrado fuera del estado o cumpla con algunas de las excepciones propuestas. Probablemente, cada concesionaria tendrá sus propias normas para aceptar intercambios de vehículos sin certificar ya que los mismos requerimientos aplicarán, el vehículo solo puede ser revendido si será registrado fuera del estado o si cumple con alguna de las excepciones propuestas. No hay limitaciones para la reventa de un vehículo que no es nuevo, esto quiere decir que tiene más de 7,500 millas o que es anterior al año modelo 2026.

### **¿Si la Propuesta de Norma de Autos Limpios es adoptada, los autos y camiones vendidos en Nuevo México serán más caros?**

Los vehículos que cumplan con las Propuesta de Norma de Autos Limpios probablemente tendrán un ligero aumento en el costo inicial en los primeros años de la Norma, esto será recuperado ampliamente en ahorro de combustible durante la vida del vehículo. El principal efecto de la Propuesta de Norma de Autos Limpios será el incremento de la oferta de vehículos de cero emisiones en Nuevo México para los interesados en comprar el auto más limpio disponible.

### **¿Los vehículos eléctricos no cuestan más que los autos y camiones que funcionan a gas o diésel?**

Se espera que el aumento de la competencia reduzca el precio de etiqueta de los autos y camiones eléctricos, a medida que se introduzcan más modelos en el mercado. Adicionalmente, el costo de propiedad durante el tiempo de vida de los vehículos eléctricos es, en promedio, menor a los vehículos de combustibles fósiles lo que resulta en costos reducidos de combustible y mantenimiento.

### **¿Si la Propuesta de Norma de Autos Limpios es adoptada, aún podré comprar un nuevo auto en Arizona, Colorado o Texas y registrarlo en Nuevo México?**

Sí, si el vehículo comprado cumple con los estándares de emisión de California requeridos en la Propuesta de Norma de Autos Limpios. Actualmente, casi todos los nuevos vehículos ofrecidos a la venta en EE.UU. están certificados como “vehículos de los 50 estados”, esto significa que cumplen tanto con los estándares de emisiones de California como los federales. Antes de comprar un vehículo fuera del estado, el Departamento de Medioambiente de Nuevo México recomienda confirmar que su vehículo cuente con la certificación de los 50 estados. De los estados que colindan con Nuevo México, Colorado es el único estado que ha adoptado los estándares de emisiones de California.

### **¿Si vivo en tierras tribales, cómo me afectará la Propuesta de Norma de Autos limpios?**

Si vive en tierras tribales y compra un vehículo con la intención de registrarlo con la División de Vehículos Motorizados de Nuevo México, el vehículo tendrá que cumplir con los estándares de la Propuesta de Norma de Autos Limpios.



## **¿En qué otras circunstancias una persona puede estar exenta de la Propuesta de Norma de Autos Limpios?**

Los ejemplos de excepciones incluyen un vehículo que es:

- Un auto a la medida y ensamblado cuyo fin principal es la exhibición y no el transporte diario.
- Un vehículo comprado en circunstancias como la muerte, herencia, divorcio, fusión, bancarrota, sentencia judicial o ejecución hipotecaria.
- Un vehículo comprado por un no residente antes de establecer la residencia.
- Un vehículo configurado para diestros comprado por un cartero rural para el trabajo.

Estas son excepciones razonables para evitar imponer una carga innecesaria a los neomexicanos que compren o reciban un vehículo sin certificar debido a circunstancias fuera de su control.

## **¿Las concesionarias de Nuevo México aún podrán negociar con distribuidores en esos estados?**

Sí, las concesionarias de Nuevo México aún podrán negociar con concesionarias en estados vecinos, si los vehículos que ofrecen a la venta y registro en Nuevo México cumplen con los estándares de emisiones de California.

## **¿Una concesionaria puede vender un vehículo que no cumple con la Propuesta de Norma de Autos Limpios?**

Una concesionaria puede vender o revender un vehículo del año modelo 2026 o en adelante con 7 500 millas o menos que no cuente con la certificación de California, solo si el vehículo será registrado fuera de Nuevo México o si cumple con alguna de las excepciones propuestas. Una concesionaria puede vender un vehículo que es más antiguo que el año modelo 2026 o que tiene más de 7 500 millas en el odómetro, sin importar si cuenta con la certificación de California porque la Propuesta de Norma de Autos Limpios no aplica hasta el año modelo 2026 y entonces solo aplica a los vehículos nuevos.

## **¿Los motores de los vehículos nuevos tienen que cumplir con los estándares de emisiones de California?**

Sí, los motores de los vehículos nuevos deben cumplir con los estándares de la Propuesta de Norma de Autos Limpios. Esto previene que el consumidor reemplace el motor con un vehículo certificado con un motor sin certificación.

## **¿La Propuesta de Norma de Autos Limpios regula motocicletas o vehículos todoterreno?**

No, las motocicletas y los vehículos todoterreno no están regulados por la Propuesta de Norma de Autos Limpios.

## **¿La Propuesta de Norma de Autos Limpios cambia el programa de pruebas de emisiones de vehículos en el Condado de Albuquerque-Bernalillo?**

No, la propuesta de norma no afecta el programa de pruebas de emisiones de vehículos del Condado de Albuquerque-Bernalillo, ya que éste opera bajo regulaciones diferentes.



### **¿Por qué la Propuesta de Norma de Autos Limpios adopta los estándares de emisiones de California? ¿Por qué Nuevo México no elabora sus propios estándares?**

En el marco de la Ley de Aire Limpio, solo California puede adoptar sus propios estándares de emisiones de vehículos motorizados. Los estados pueden elegir adoptar los estándares de emisiones de California, pero no pueden elaborar sus propios estándares. Los estados que no adoptan los estándares de California deben cumplir con los estándares federales en su lugar.

### **¿Por qué la Propuesta de Norma de Autos Limpios comprende dos normas separadas?**

Dos jurisdicciones regulan la calidad del aire en el estado, la Junta para la Mejora Medioambiental y la Junta del Aire Local, y ambas entidades deben adoptar los estándares de California para permitir que la Propuesta de Norma de Autos Limpios se aplique en todo el estado.

### **¿En qué se diferencian los estándares de emisiones de California de los federales?**

Los estándares de California son casi idénticos a los federales en muchos aspectos. La principal diferencia es que los estándares de emisiones de California requieren que los productores ofrezcan a la venta una cantidad mínima de vehículos de cero emisiones, como vehículos de batería completamente eléctrica o de eléctricos de conexión híbrida. Los estándares federales no incluyen un mandato para vender vehículos de cero emisiones. Adicionalmente, los estándares de California para emisiones de partículas de vehículos convencionales son más estrictos que los estándares federales desde el año modelo 2025.

### **¿Si California actualiza sus regulaciones, también cambiarán los estándares de la Propuesta de Norma de Autos Limpios de Nuevo México?**

No. La Propuesta de Norma de Autos Limpios solo adopta los estándares de emisiones de California que son efectivos actualmente. Si California actualiza sus regulaciones luego de que la Propuesta de Norma de Autos Limpios sea adoptada, Nuevo México tendrá que actualizar su Norma de Autos Limpios a través de un proceso diferente de elaboración de normas para adoptar los nuevos estándares de emisión de California.